



“Mais pourquoi?”

- > « Pourquoi Jason est-il à l'hôpital? »
 - > « Parce qu'il a une grave infection à la jambe. »
- > « Pourquoi a-t-il cette infection? »
 - > « Parce qu'il s'est coupé gravement à la jambe et qu'elle s'est infectée. »
- > « Mais pourquoi cela s'est-il produit? »
 - > « Parce qu'il jouait dans le dépotoir près de l'immeuble où il habite et qu'il est tombé sur un morceau d'acier tranchant qui s'y trouvait. »
- > « Mais pourquoi jouait-il dans un dépotoir? »
 - > « Parce que son quartier est délabré. Beaucoup d'enfants jouent là sans surveillance. »
- > « Mais pourquoi habite-t-il ce quartier? »
 - > « Parce que ses parents n'ont pas les moyens de se permettre mieux. »
- > « Mais pourquoi ses parents ne peuvent-ils habiter un plus beau quartier? »
 - > « Parce que son père est sans emploi et que sa mère est malade. »
- > « Mais pourquoi son père est-il sans emploi? »
 - > « Parce qu'il n'est pas très instruit et qu'il ne peut trouver un emploi. »
- > « Mais pourquoi? »

Adapté de Saskatoon Health Region, Population and Public Health. There's More to Poverty than Meets the Eye. 2014.

Source originale : ministre des Travaux publics et Services gouvernementaux Canada. Pour un avenir en santé : Deuxième rapport sur la santé de la population canadienne. 1999.